22 y 23 de agosto de 2019
ISBN 978-950-34-1792-8
4° JORNADAS ESTUDIANTILES E INVESTIGACIÓN EN DISCIPLINAS ARTÍSTICAS Y PROYECTUALES" (JEIDAP)
Secretaría de Ciencia y Técnica | facultad de bellas artes | UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

TE LO FUNDAMENTO ASÍ NOMÁS

Alihuen Amodeo
Laureano Disipio
María Eugenia Montefiore
Juan Francisco Paez
Inés Ward
Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata

Resumen

Para realizar el Trabajo Integrador Final de la materia Fundamentos Psicopedagógicos de la Educación, seleccionamos una propuesta artística del canal de YouTube "Te lo resumo así nomás", creado por Jorge Pinarello en 2015. El canal publica video ensayos que resumen irónicamente contenido audiovisual de consumo masivo, tanto argentino como internacional, con el fin de analizar críticamente las estructuras que los componen.

A partir de dos videos seleccionados del canal, abordaremos la relación que se puede establecer entre el análisis parcializado que realiza el artista de estos contenidos audiovisuales, con los postulados de la pedagogía crítica.

En este sentido, indagaremos en los vínculos entre estos videos y la teoría de los intereses constitutivos de saberes de Habermas, resaltando el carácter emancipatorio. Por medio de un recorte personal e ideológico de aspectos sobre los cuales no se reflexiona en el cotidiano, el artista visibiliza la repetición de estructuras y estereotipos presentes en las producciones audiovisuales.

A través de este desarrollo analizaremos cómo este material podría considerarse un tipo de resistencia a las condiciones alienantes del mercado audiovisual, que sin ser una propuesta de rechazo absoluto a su consumo, establece ciertos lineamientos para tener una mirada reflexiva ante la gran oferta de producciones audiovisuales que se nos presentan.

Palabras clave: Resumen – Ironía – Estereotipos – Resistencia – Audiovisual

El contexto económico, social, político y cultural en el que nos desenvolvemos cotidianamente ha sufrido una serie de transformaciones en los últimos años. No es una afirmación novedosa decir que nos encontramos en la época de la globalización: convivimos con medios de comunicación masivos, donde los constantes lanzamientos tecnológicos crean y recrean diversidad de códigos y realidades a las que nos debemos adaptar muy rápidamente. En palabras de Belinche y Ciafardo (2010):

> ¨El público, los medios, los materiales, incluso los bordes que hasta hace pocos años delimitaban campos disciplinares, se han desdibujado de la mano de nuevos paradigmas que se expresan en multiplicidad de lenguajes¨ (p. 5).

Este cambio de paradigma, acentuado por la expansión de los dispositivos móviles con conexión a internet, atraviesa también al sistema educativo ya que es inevitable su presencia tanto en el aula como en los momentos de recreación de los alumnos.

Con respecto a la Educación Artística, en la resolución 110/111, anexo de la Ley 26.206 de Educación Nacional, se menciona la inquietud ante la incorporación de los medios de comunicación masivos:

> "Éstos no son neutros y pueden tanto favorecer la construcción de valores esenciales - la diversidad, la interculturalidad, la convivencia y la democracia - como privilegiar los mensajes que tienden a la homogeneización y al pensamiento único." (2010, p. 7).

Como podemos apreciar, esta preocupación proviene de la capacidad que poseen los medios de generar un pensamiento alienante, y de actuar en contra del progreso democrático y del pensamiento emancipatorio.

Es necesario entonces problematizar y cuestionarnos constantemente sobre el contenido que se incorpora, ya que:

> "En la contemporaneidad el mundo de las imágenes parece absolutamente desbordado, las producciones artísticas en general tienen un papel sin precedentes, circulan en diferentes ámbitos y soportes y son absorbidas con la celeridad que proponen los tiempos. Transitan, son consumidas, interpretadas, apropiadas.¨ (Pilaría, Ward y Del Olmo, 2017, p.4).

Observamos entonces que existen dos caras. Los medios masivos por un lado, pueden tener un carácter distractivo, especialmente en los materiales artísticos o de entretenimiento. Consideramos que actualmente hay un ideal de "despolitizar" la realidad, de "generar un 'descrédito' al pensamiento político" (Belinche y Ciafardo, 2010, p. 1), de parte del sector conservador en Argentina que utiliza los medios masivos como una herramienta a esos fines. El poder, declara Darío Sztajnszrajber[1] citando a Foucault, nos instala categorías y criterios como si no pudiesen ser de otra

[1] FUTUROCK FM. (20 mar. 2017). "Darío Sztajnszrajber y la Posverdad - Intro Futurock Late Night Show". [Archivo de video]. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=BQn7EZTLhgM

manera, sin poner nada en cuestión. "Si algo es normal, es porque proviene de una norma. Y si hay una norma, alguien la puso ahí, porque conviene a sus intereses" (Darío Sztajnszrajber, 2017). El poder por lo tanto, crea así un sentido común hegemónico "apolítico", declarando lo que es normal y lo que no, disipando la capacidad crítica.

Pero no obstante, existe la otra cara, en la que hay una resistencia de un sector de la sociedad que utiliza esos medios masivos al servicio de la crítica, la emancipación, la diversidad, la democracia. La llamada "pedagogía pública", que según Giroux[2], conforma esa gama de instituciones culturales que se extiende desde los medios de comunicación generando aprendizajes, reconociendo la mismísima naturaleza educativa de la cultura, demostrando que la escuela no es el único epicentro posible de los procesos de enseñanza.

Nos parece importante que los materiales nuevos, reinventen la visión del sentido común y no pierdan su compromiso político y emancipatorio. El vice presidente de Bolivia, Álvaro García Linera, explicó en el 2014 su visión del sentido común, la batalla cultural que se está viviendo, y el rol de los intelectuales. Es interesante cómo éste propone "salir de la academia"[3], desmontar el actual sentido común, difundir ideas no sólo en los espacios donde los pensadores comparten sus ideas renovadoras, sino en el arte, en las reuniones de amigos, en los sindicatos, en los debates y otros. Utilizar todas las herramientas posibles.

Nos resultó necesario y pertinente reconocer entonces, de qué manera algunas de estas nuevas prácticas educativas que devienen del cambio paradigmático, logran poner en cuestión esa mirada superficial que predomina sobre los contenidos que creamos y que consumimos, especialmente en el arte audiovisual.

Nuestra mirada se detuvo en un canal de Youtube que encontramos novedoso dentro del enorme abanico de canales similares cuyo sistema es la síntesis o resumen de películas a sus espectadores. Lo reconocemos y consideramos actualmente como un material cultural con potencial activo de la pedagogía pública y crítica.

"Te lo resumo así nomás" es un canal argentino de la plataforma Youtube que vió la luz en el 2015. Cuenta de una forma irónica y humorística piezas audiovisuales de consumo masivo tanto nacionales como internacionales. Si bien su objetivo principal es realizar un resumen del argumento de una película o serie, podría considerarse un tipo de resistencia a las condiciones alienantes del mercado audiovisual, que (sin ser

[2] GIROUX, H. (2013). La pedagogía crítica en tiempos oscuros, *Praxis Educativa, VOL. XVII, (1 y 2)*, pp. 13- 26.

[3] GARCÍA LINERA, A. [teleSUR tv]. (13 dic. 2014), Los intelectuales tenemos que salir de la academia: García Linera. [Archivo de video]. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=Oagl4SN1TXA

una propuesta de rechazo absoluto a su consumo), establece ciertos lineamientos para tener una mirada reflexiva ante el material.

Lo que consideramos valioso de la propuesta de este artista, es que realiza un recorte que contiene una crítica de las estructuras que componen las producciones audiovisuales. Remarcando ciertos estereotipos presentes en la industria audiovisual, visibiliza la repetición de esquemas y cómo éstos responden a un modelo cultural hegemónico que esquematiza un sentido común determinado a los consumidores (todo esto sin perder un sello y un código humorístico propio que logra entretener a sus espectadores).

Análisis de los discursos audiovisuales y los recursos narrativos

Las obras artísticas nunca son objetivas ni desprovistas de ideología:

> "(...) son en sí mismas espacios que invitan a problematizar los saberes, a leer en los márgenes en algunos casos, a develar multiplicidad de discursos, pensamientos, miradas acerca del mundo. También, a veces, cumplen funciones como convocar a la participación activa, en otros son aleccionadoras, persuasivas, reforzadoras del pensamiento hegemónico, en otros se vuelven provocadoras, cuestionadoras del status quo." (Pilaría, Ward y Del Olmo, 2017, p.2).

Si bien el nombre del canal hace referencia a "un resumen liviano" y sin profundidad, se puede vislumbrar desde un primer momento que esa liviandad es meramente estética. La carga de contenido del canal representa un reservorio de saberes que no solo es digno de incorporar sino de analizar críticamente. Habermas desarrolla la teoría de los intereses constitutivos de saberes y, en palabras de Carr y Kemmis (1988):

> "(...)refleja su rechazo de cualquier idea de que el saber sea producido por un supuesto acto intelectual <<puro>> cuyo agente se halle en una actitud <<desinteresada>>. El conocimiento nunca es producido por una <<mente>> ajena a las preocupaciones cotidianas por el contrario, se constituye siempre en base a intereses que han ido desarrollándose a partir de las necesidades naturales de la especie humana y que han ido siendo configurados por las condiciones históricas y sociales." (p. 147).

Luego de analizar los videos del canal, pudimos encontrar cuatro niveles de crítica que se van intercalando y van recorriendo los tres tipos de intereses constitutivos que señala Habermas: el técnico, el práctico y el emancipatorio. Aunque se encuentran a lo largo de todo el canal, encontramos dos capítulos en particular que sintetizan la relación entre los niveles de análisis y los intereses constitutivos de saberes. Seleccionamos los resúmenes de la serie televisiva del año 1983 "*V invasión extraterrestre"* y el de la saga de películas "*La Purga"* de los años 2013, 2016 y 2018.

El primer nivel discursivo es el *análisis argumental*, es el principal objetivo del canal y la razón por la cual se acercan muchos de los usuarios. Aquí el artista cuenta brevemente y de manera humorística la historia, los personajes y la relación entre ellos, los conflictos y la resolución de la trama. Es el nivel más superficial, ya que explicita su contenido y cualquiera que vea algún video del canal puede asimilar esta información. El interés constitutivo aquí es eminentemente práctico, ya que "el «interés práctico» genera conocimiento en forma de entendimiento interpretativo, capaz de informar y guiar el juicio práctico" (Carr y Kemmis, 1988, p.148). Este resumen "así nomás" nos permite entonces entender e interpretar la trama del contenido audiovisual, sin ir más lejos.

El contenido analizado no termina con lo argumental, ya que en un segundo nivel de análisis vislumbramos una lectura crítica de los recursos cinematográficos utilizados en la obra descripta. Planos mal resueltos, fallas en la actuación, problemas de continuidad, errores de estructura, guiones predecibles, falta de elipsis, sonido, etc. Explicitar los recursos que tiene el cine hollywoodense otorga al público común (que se acerca al canal por lo argumental) algunas características propias del lenguaje cinematográfico y permite reflexionar respecto de que producir contenido no solo es contar una historia, sino que además hay que tener en cuenta el cómo, la forma. En este nivel podemos encontrar un interés técnico del saber, ya que nos permite comprender el aspecto "instrumental" de la industria cultural. Podemos descubrir los hilos con los que se teje una producción audiovisual. En palabras de los autores "el interés técnico ha producido buena parte del saber necesario para la industria y los procesos de producción modernos" (Carr y Kemmis, 1988, p. 148).

Luego de estos dos niveles (el qué y el cómo), Pinarello pone de manifiesto cuestiones que muchas veces se nos presentan en las películas y series como "inocentes". El tercer nivel entonces, pone de manifiesto lo que podría entenderse como el curriculum oculto[4] de las películas, su ideología subyacente.

Hollywood, como principal productor cultural en el mundo, exporta los valores estadounidenses hacia la periferia: el héroe masculino, rubio y heterosexual; su compañero negro gracioso que suele morir; su pareja mujer también rubia y heterosexual que generalmente es un personaje débil que precisa ser rescatado por el héroe; el personaje latino creyente y algo ignorante ó el enemigo extranjero generalmente ruso y nazi.

[4] "Este término se refiere a aquellas relaciones sociales en el salón de clases que encarnan mensajes específicos destinados a legitimar las perspectivas particulares de trabajo, autoridad, reglas sociales y valores que sustentan la lógica y la racionalidad capitalista, particularmente tal como se manifiestan en el lugar de trabajo". GIROUX, H. (1985). Teorías de la reproducción y la resistencia en la nueva sociología dela educación: un análisis crítico. Cuadernos Políticos, N° 44

Frame de "V Invasión Extraterrestre". Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=7xiPNQLcH48

Estereotipos que fueron variando a lo largo de los años pero que siguen teniendo como denominador común su aval al sistema económico y social heteropatriarcal capitalista. Este tercer nivel de análisis es entonces una profundización del análisis argumental.

El cuarto nivel, es el de las analogías que establece el autor entre los contenidos audiovisuales y los temas en la agenda política actual argentina. Muchas veces son situaciones que, si bien no tienen una relación directa con nuestra realidad político/económica, entran como ejemplo para traer temas de actualidad y darnos a conocer su opinión sobre ciertos asuntos controversiales: la despenalización del aborto, las formas corruptas del gobierno, la violencia de género, etc.

El interés del creador del canal al hacer los resúmenes es por lo tanto, que no sólo podamos entender técnicamente cómo se producen discursos audiovisuales, sino que también comprendamos qué intereses ideológicos y políticos subyacen a las industrias culturales. Esto es lo que encontramos, según los conceptos de Habermas, como un interés constitutivo emancipatorio. Como vemos en el texto de Carr y Kemmis (1988):

> "La capacidad racional de autoemancipación de los seres humanos sólo será realizada por una ciencia social crítica capaz de dilucidar esas condiciones y de revelar cómo podrían ser eliminadas. De aquí que una ciencia social crítica procure ofrecer a los individuos un medio para concienciarse de cómo sus objetivos y propósitos pueden haber resultado distorsionados o reprimidos, y especificar cómo erradicarlos de manera que posibilite la búsqueda de sus metas verdaderas" (p. 149).

Para realizar estos cuatro niveles el youtuber despliega una amplia cantidad de recursos que hacen de su canal una pieza artística única, con una estética muy personal y dinámica, que va creciendo y encontrando nuevos resquicios a medida que salen nuevos vídeos.

El recurso que atraviesa todo el canal y le da su mayor riqueza humorística es la ironía. Para ésto nos pareció pertinente retomar el concepto del ironista, acuñado por el estadounidense Richard Rorty y retomado por Imanol Agirre Arriaga:

> "La actitud del Ironista en sus relaciones con las descripciones y hechos de la experiencia es la de aceptar que tales descripciones no son relatos emanados directamente de la realidad, sino juegos de lenguaje sobre la misma.(...) uno de los puntales del método del ironista es la redescripción, convertida de este modo en una suerte de <<crítica cultural>>" (2015, p. 123).

De esta manera Pinarello desnaturaliza todo lo que pasa en la pantalla, lo cuestiona, lo subvierte y propone nuevas conexiones entre los elementos ficcionales y los de la realidad; pero sobre todo nos invita a cuestionar la industria cinematográfica y nuestra percepción sobre los contenidos que consumimos.

Luego está la característica "voz rasposa" del canal. Junto con la voz se destaca el registro informal del lenguaje para reforzar el "así nomás" del resumen: su manera de contarla parece "simplificar" los hechos, utilizando lunfardo argentino y coloquial fácil de asimilar, característica que empatiza principalmente con sus suscriptores latinos. Esta característica nos hace recordar a la "simplicidad" a la que refiere Paulo Freire, cuando habla de la importancia de no caer en el simplismo porque oculta la verdad, pero sí de ser simples, ya que "la simplicidad hace inteligible el mundo, y la inteligibilidad del mundo trae consigo la posibilidad de comunicar esa misma inteligibilidad" (Freire, 2003, p. 26).

Otro recurso muy utilizado es el montaje. El autor de "Te lo resumo así nomás" re-edita los videos de tal manera que elige los momentos más icónicos de la película/serie, pero también incluye los planos que resultan más graciosos y que muestran las "costuras" del audiovisual. La re edición es una característica propia de la técnica artística del mash-up: "Se trata de procesos transformativos que apropian y re-utilizan lo ya existente para jugar con su significado, para llevarlo a otros contextos, y así generar obras completamente nuevas" (Fossati, 2015). Es de suma importancia remarcar el uso de la palabra *completamente*, ya que como vemos en el canal de Youtube, estas obras llegan a un estado de autonomía con respecto a su material origen.

Otro de los recursos, es la construcción sonora de sus videos. Pinarello utiliza piezas musicales que no pertenecen a la obra a resumir y que refuerzan (por semejanza o por contraste) la situación. En cuanto a los elementos sonoros que no son musicales, interviene en las voces y audios originales de los materiales que resume: a veces subtitulando de distintas maneras el material; otras veces reemplaza los audios originales por otros, como en el video de V Invasión extraterrestre que utiliza la voz de

"loquendo"[5] en vez del audio original de la serie, o en el video de La Purga que utiliza la voz del personaje mediático "La Faraona" en vez del narrador original y otras veces "argentiniza" la traducción cambiando las palabras del interlocutor directamente, para adaptarlas a situaciones o frases de políticos argentinos.

Frame de "La purga". Extraído de https://www.youtube.com/watch?v=3odYmnWMVl0

Muchos de los recursos se pueden apreciar no de manera individual en un video, sino como códigos que se fundan a lo largo de las sucesivas críticas, estableciendo un léxico propio del canal. En los resúmenes hay escenas que destacan generalmente por lo mal actuadas y son utilizadas para reforzar sentido en otros episodios, creando una batería de "memes"[6] propios que se repiten resumen tras resumen.

Frame utilizado como "meme" en sus videos, ante situaciones de incomprensión de la trama

[5] Loquendo es una empresa mundialmente conocida por su sintetizador de voz, al cual se le escribe un texto y el software lo reproduce en forma de sonido. Es muy utilizado por la comunidad de Youtube para poner voz en sus videos.

[6] La palabra Meme es utilizada en la cibercultura para llamar a un tipo especial de manifestación cultural que se difunde a través de la propia red de redes, y que puede tener varias connotaciones: desde lo simplemente humorístico, pasando por la parodia política hasta llanamente la protesta. Estos memes pueden ser en forma de video, imagen, hashtags o una simple frase.

ISBN 978-950-34-1792-8

A modo de conclusión: teniendo en cuenta lo que dice el autor Darío Sztajnszrajber[7] sobre repensar las formas de dar una clase y no solo en los contenidos, y siendo docentes en formación pertenecientes al ámbito del lenguaje audiovisual y a los medios tecnológicos, nos interesa dejar en claro nuestro posicionamiento: nutrirnos de la mirada original de relatar los contenidos de manera amena como el canal propone desde el humor, la metáfora y la ironía, sin perder el objetivo emancipatorio y ojo crítico. Como dijimos anteriormente, este paradigma nuevo es una herramienta de llegada y alcance para resignificar, transformar el sentido común. Es justamente la manera que encontramos de resistir la tendencia de los centros de poder, que despolitizan la pedagogía y el entretenimiento, pensando en esos espacios que a simple vista parecen estar al servicio de la distracción, como lugares de encuentro entre usuarios y creadores que desarrollan y discuten ideas y posiciones políticas.

Podemos rescatar entonces de esta cultura que, si bien se ve envuelta en un fuerte descrédito del pensamiento político, los medios hegemónicos y los espacios de entretenimiento conducen la información según sus intereses e influyen a la sociedad en su manera de ver la realidad, apreciar también la otra cara presente del cambio de paradigma: la accesibilidad que trajo la globalización y los medios masivos habilitó a que toda una juventud pueda generar nuevo contenido a partir de la reutilización y re-interpretación de esa gran cantidad de material preexistente.

> "Lo que los educadores perseguiríamos en nuestra interacción con las obras de arte es re describirlas en una nueva jerga, con la esperanza de que esa jerga pueda extenderse y abrir el camino a otras nuevas. Es decir, con la esperanza de progresar en el cambio de léxicos que vayan haciendo de nosotros y de nuestro entorno el mejor yo y la mejor sociedad posible." (Agirre Arriaga, 2015, p. 128)

Así es que hay lugares (como el que encontramos en *Te Lo Resumo Así Nomás)* que encuentran la síntesis entre el entretenimiento y la posibilidad de despertar en sus espectadores la crítica reflexiva y una mirada no tan superficial ante los contenidos que consumen.

[7] SZTAJNSZRAJBER, D. (2017). "El aula tradicional se está muriendo". Revista ECONO. Facultad De Ciencias Económicas. UNLP. Recuperado a partir de https://revistas.unlp.edu.ar/econo/article/view/3632

ISBN 978-950-34-1792-8

Y como se despide el canal, besitos besitos, chau chau.

Bibliografía

- AGIRRE ARRIAGA, I. (2015). Una visión para la educación artística inspirada en lecturas de autores pragmatistas. En A. Orbeta (editora): Educación Artística, investigación, propuestas y experiencias recientes. Ediciones Universidad Alberto Hurtado, Santiago de Chile, Chile.

- BELINCHE, D. y CIAFARDO, M. (2010). El arte y la educación en el mundo contemporáneo.

- CARR W. y KEMMIS S. (1988) *Teoría crítica de la enseñanza*. Cap. V. "Una aproximación crítica a la teoría y la práctica." Barcelona, España, Martínez Roca.

- FOSSATI, M. (2015). La remezcla como lenguaje artístico, *Revista Hugo*, https://medium.com/revista-hugo/la-remezcla-como-lenguaje-art%C3%ADstico-b1fbd2150d71?fbclid=IwAR24wM_RBPYqbtIwsppHx5Z3CtZ0tse9dpNIgq2cUO7DcZlvybSoI3AKs70

- FREIRE P. (2003) *El grito manso*. Cap. 4 "Práctica de la pedagogía crítica" y Cap. 5 "Elementos de la situación educativa". Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI.

- FUTUROCK FM. (20 mar. 2017). "Darío Sztajnszrajber y la Posverdad - Intro Futurock Late Night Show". [Archivo de video]. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=BQn7EZTLhgM

- GARCÍA LINERA, A. [teleSUR tv]. (13 dic. 2014), Los intelectuales tenemos que salir de la academia: García Linera. [Archivo de video]. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=Oagl4SN1TXA

- GIROUX, H. (1985). Teorías de la reproducción y la resistencia en la nueva sociología dela educación: un análisis crítico. *Cuadernos Políticos*, *N 44*.

- GIROUX, H. (2013). La pedagogía crítica en tiempos oscuros, *Praxis Educativa, VOL. XVII, (1 y 2)*, pp. 13- 26.

- PELAZ, L. (2018). Jorge Pinarello: "Comencé Te Lo Resumo Así Nomás Para Expresar El Odio Que Tenía Hacia The Walking Dead". Recuperado de: http://descontracturadosradio.com.ar/2018/03/07/jorge-pinarello-comence-te-lo-resumo-asi-nomas-para-expresar-el-odio-que-tenia-hacia-the-walking-dead/

- PILARÍA, S., WARD, I. y DEL OLMO, M. (2017). Las imágenes y su potencial pedagógico.

- PINARELLO, J. [Te lo resumo así nomás]. (4 jul. 2018). La Saga de La Purga. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=3odYmnWMVl0

- PINARELLO, J. [Te lo resumo así nomás]. (21 may. 2018). V Invasion Extraterrestre. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=7xiPNQLcH48

- RESOLUCIÓN CFE N° 111/10 y Anexo (2011). Modalidad Educación Artística. Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, Argentina.

- SZTAJNSZRAJBER, D. (2017). "El aula tradicional se está muriendo". Revista ECONO. Facultad De Ciencias Económicas. UNLP, (14). Recuperado a partir de https://revistas.unlp.edu.ar/econo/article/view/3632

- TECNOLOGÍA INFORMÁTICA (Sin fecha). ¿Qué es un meme y cómo hacerlos? *Tecnología Informática*. https://tecnologia-informatica.com/que-es-un-meme-como-hacerlos/